



From the Festival in Rochester



From the birthday party



From the LUC Convention in Amsterdam



SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ



N^o

ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРИЇ

45

UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

November 6 – 2022 – 6 листопада
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

N
O
V
E
M
B
E
R
2
0
2
2

ST. NICHOLAS UKRAINIAN BAZAAR

NOVEMBER 12 & 13 2022 - 10am to 5pm



MATTHEW GLAB POST
1965 ABBOTT RD.
LACKAWANNA, NY 14216



VARENYKY/PIEROGI, CABBAGE ROLLS, BAKED GOODS

OVER 300 THEME BASKETS
GAMES/RAFFLES

THEME BASKETS SOLD UNTIL SUNDAY 4PM
(You do not need to be present for the drawing)



FOR INFO CALL – 716-852-7566

EMAIL: stnbuffalo@gmail.com

SPONSORED BY: ST. NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

308 FILLMORE AVE.

BUFFALO, NY 14206

V. REV. MARIJAN PROCYK, Pastor



Hopefully you all received raffle tickets for our Church Bazaar. Thank you for purchasing them or selling them!

Please return unused tickets to the church or during the bazaar at the Mathew Glab Post in the case somebody else would want to purchase them.

Please come to the bazaar and help in any way you can. I am sure we will be short of those who would be available to extend a helping hand.

Надіюся, що всі отримали білети на виграшу. Просимо закупити їх, або продати! Дякуємо! Якщо не змогли продати просимо принести до церкви або у сам і дні базару, на випадок, якщо хтось інший хотів би закупити. Просимо прийти на базар і допомогти. Багато з тих, що колись допомагали вже не можуть, тому просимо прийти.

CHURCH BULLETIN

November 6 – 2022 – 6 листопада

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church
Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)
ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Roman & **STREAMING**
+Oksana Porodko (Steven)

November 6: 22 S. aft. P. – 22 Н. По 3. Св. Д.
No noon Liturgy for now

Monday, November 7 листопада, понеділок
7:00 AM +Julia Dawydko Sandusky (Estate)
10:00 AM +Raisa Puhacz – 40 day & Panachyda
(Stephanie Hnatiw & Ihor Puhacz)

St. Michael the Archangel – Св. Арх. Михаїл
Tuesday, November 8 листопада, вівторок

7:00 AM +Michael Leschuk (H.M.A.)
9:00 AM Health of Michael (Mary Ann DuBois)

Wednesday, November 9 листопада, середа

7:00 AM +Aleksander Kulyk (H.M.A.)
7:00 AM +Helene & Jim Mysliwiec
(Valerie)

Thursday, November 10 листопада, четвер

9:00 AM +Fred Marc (Nadia)

Friday, November 11 листопада, п'ятниця

7:00 AM +Mieczeslawa Hanitzki (O.M.W.)
7:00 AM В наміренні Марії Дзвоник, ц. Євзевії

St. Josaphat the Martyr – Св. Свмч. Йосафат
Saturday, November 12 листопада, субота

9:00 AM +Helen Nowadly (Elaine)

4:30 PM За парохіян – **STREAMING**
For Parishioners

November 13: 23 S. aft. P. – 23 Н. По 3. Св. Д.

No noon Liturgy for now

Donation to St. Nicholas

Drs. Ihor & Hiie Gussak - \$1,000.00

IMO Lidia Hreshchyshyn
Anna Malaniak - \$50.00

6 листопада: 21 н. по 3.С.Д. **STREAMING**

10:00 р. +Василь Мельник (Анна)

13 листопада: 22 н. по 3.С.Д. **STREAMING**

10:00 р. +Катерина і Богдан Мороз (родина)

Після нашого церковного базару, що відбудеться 12 і 13 листопада, буде базар церкви Св. Івана Хрестителя у суботу, 19 листопада, від 10 рано до 3 по обіді.

After St. Nicholas Church Bazaar which will take place at Mathew Glab Post on 12 & 13 of November there will be the Annual Christmas Bazaar of St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church in Kenmore, on Saturday, November 19 from 10 AM to 3 PM.

Eternal Light burns for the Beatification of the Servant of God Metropolitan Andrij

Eternal Light honoring B.V.M. Burns for the Peace in Ukraine
Вічне Світло в честь Пр. Діви Марії горить за МИР в УКРАЇНІ



Молімся за прославу Слуги Божого Митрополита Андрея Шептицького!

Pray for Beatification of Servant of God Metropolitan Andrij Sheptytsky!

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com

Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE
995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220

Dayton COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION • FOREIGN & DOMESTIC CARS • TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS • WHEEL ALIGNMENTS & TIRES • BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES • MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Another location at:
2085 Union Rd., West Seneca one block North of Clinton.

New spacious location fresh and modern facility.
Onsite Chapel separate from large viewing rooms.
Lower level has a new café plus reception hall for family use.

Сердечна подяка усім спонзорам!



Real Estate Services



Ask me about the 100% Money Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693

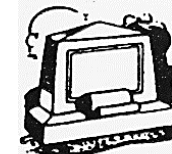
Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911

jennypfeiffer@howardhanna.com

HowardHanna.com



PHONE 893-1025



Fusani & Kuhn's Monuments, Inc.

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

ASK FOR TOM

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

Continuing a Tradition of thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo, 14210 Cheektowaga, 14206

Thanks are extended to all Sponsors!

MARY KAY

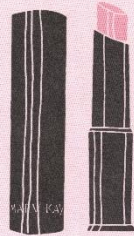
The Best Times to Reach Me
Call me any time!
I look forward to
hearing from you.

Ulana Scheidle
Independent Beauty Consultant

3498 Stevenson Court
Wheatfield NY 14120
(716) 628-7882

uscheidle@verizon.net
www.marykay.com/uscheidle

MARY KAY



EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd., Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130
2321 Millersport Hwy. Amherst (Getzville Plaza) 688-1495



UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION **УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА**

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS | ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

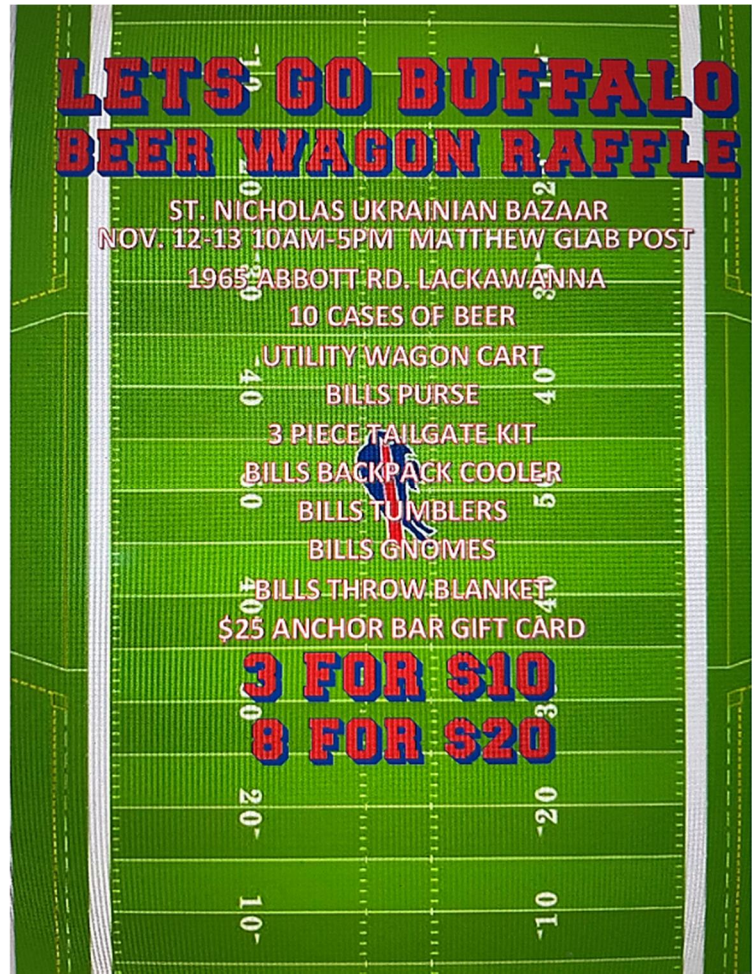
<p>Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org</p>	<p>Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org</p>
<p>Business Hours Closed Wednesdays, Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm </p>	<p>Business Hours Closed Mondays, Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm </p>

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

DNIPRO ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476
www.UkrainiansOfBuffalo.com
facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter

Lounge is OPEN every Friday 5-9 pm.
Підтримайте Ваш Народний Дім



A SIGN-UP SHEET is located on the entrance doors of the church - PLEASE SIGN UP AS TO HOW YOU CAN HELP AT THE BAZAAR.

This is our largest fundraiser and we need a lot of help to make it a successful one.

Просимо перечитати по англійськи коли будемо потребувати допомогу.

Все потрібно транспортувати до Глеб Пост у п'ятницю та повертати до церкви в неділю ввечері. Нам потрібна допомога, щоб заповнити вантажівку в четвер увечері та транспортувати в п'ятницю вранці до базару та в неділю ввечері, щоб повернути речі назад до церкви, і розвантажити.

Сердечна подяка усім, що у який небудь спосіб візьмуть участь, чи то тим, що приготують речі на базар, чи тим, що дбатимуть про їжу, чи тим що пожертвують речі, чи гроші, чи свій час. Спеціальна допомога буде потрібна в кухні, щоб все ішло як слід, та щоб не перемучуватися.

BAZAAR
Only 1 WEEK

With our Bazaar fast approaching in here are a few areas where we need **HELP.**

Thursday evening, November 10th 5:30PM
Load the truck with things that need to be taken over to the Matthew Glab Post.

Friday, November 11th - 10:00 AM - 3:00 PM unload the truck at the Matthew Glab Post and set up the hall for the Bazaar. Remember November 11th is Veteran's Day and many people are off work.

Saturday and Sunday, November 12-13th.
We need help in the kitchen and other booths. We also need people to wash dishes. For help in the kitchen and washing dishes, we are asking for 2 hour shifts.

Sunday, November 13th - Around 5:30.
Help will be needed to load the truck at the Matthew Glab Post to take things back to the church. **AND HELP IS NEEDED TO UNLOAD THE TRUCK AT THE CHURCH.**

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE
RED STAR

Nick Hurmak OWNER
(716) 316-2540
Alexander Arutunian MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY 14150
FAX: (716) 2601254
www.redstarautomotive.com

Servant of God
Metropolitan Andrey Sheptytsky
(From the Toronto Eparchy Website)

+Metropolitan Andrey Sheptytsky was born Count Roman Alexander Maria Sheptytsky in 1865 in the Ukrainian village of Prylbychi. The son of a polonized (and therefore latinized) Ukrainian Aristocrat, Jan Sheptytsky and Sophia Fredro (daughter of the Polish literary figure), he was conscious of the fact that his ancestors included some notable bishops and Metropolitans of the Greco-Catholic Church of Kyiv. After many obstacles created by his father, the young Count Sheptytsky was able to enter the Ukrainian monastery of the Order of Saint Basil the Great (OSBM) in 1891 and accepted the monastic name Andrey. In 1900 he was made Bishop of Stanyslaviv and shortly afterwards, at the age of 36, became the Metropolitan, i.e. the ranking hierarch of the Ukrainian Greco-Catholic Church. He remained at this post until his death on 1 November, 1944.

His life was an example of heroic virtue. An extremely active pastor, who used his personal wealth to fund thousands of philanthropic projects, he was also a man of deep prayer. A gifted preacher and prolific writer, he reached out to his people constantly, teaching uneducated peasants the basics of hygiene and agricultural techniques, and dialoguing with the intelligentsia among his own people and the cultured classes of all Europe. He traveled widely, visiting his flock in Western Europe, North and South America, and seeing to it that they would have bishops of their own to take care of them. Never of good health, his last fifteen years were a constant agony of pain and paralysis. Even so, he valiantly led his Church through extremely difficult and oppressive times.

His two great passions in life were the restoration of authentic Eastern Christian Monasticism in his Church, (which he achieved through the creation of monasteries following the Studite Typicon) and the union of Churches. He specifically laboured at Orthodox-Catholic reconciliation, decades before this became fashionable. For this he was often looked upon as dangerous and insufficiently loyal to

Rome. He was, however, a firm believer in a strong papacy, which caused many Orthodox to mistrust this saintly man as well, even though he loved them dearly and stood up for them when they were persecuted. He valued education (having the equivalent of three doctorates himself) and founded the L'viv Theological Academy in 1929, naming Fr. Josyf Slipyj as its rector. This same man would later be Metropolitan Andrey's coadjutor and successor, and a direct heir to many of Metropolitan Andrey's great dreams and aspirations.

Metropolitan Andrey led his flock of some five million faithful through two world wars. He was arrested by the Czarist forces in World War I. Polish and Nazi German authorities would keep him under house arrest in later years. He courageously saved many Jews from the Nazis during World War II. Metropolitan Andrey died as the Red Army occupied his city of L'viv once again in 1944. Before his death, he predicted the annihilation of the Ukrainian Greco-Catholic Church, and its eventual resurrection. Both his predictions came true. In 1946 the Soviet Secret Police, with the assistance of the Moscow Patriarchate of the Russian Orthodox Church staged a pseudo-council of the Ukrainian Church, during which a small group of frightened clergy voted to liquidate their Church and join the Moscow Patriarchate. No Ukrainian Greco-Catholic bishop ever agreed to this. For almost half a century, the Ukrainian Greco-Catholic Church was the world's largest outlawed religious body. As the Soviet Union crumbled, this Church came out of the Catacombs with over five million faithful, thousands of priests and over three thousand parishes. Many believe this survival of the Church in Ukraine to be a miracle worked by Metropolitan Andrey. The cause for his beatification and canonization is underway.

Metropolitan Andrey believed in the necessity of the Union of Churches, to be achieved through mutual understanding and sacrificial love, as well as a return to the sources of the faith. He enjoined all people to pray for God's Wisdom. His life and his legacy are an inspiration to the staff and students of the Institute that bears his name.

Let us pray for His Beatification!



- **CHURCH KITCHEN is now CLOSED**
Check with us later.
- **Thank you for your help and patronage!**
- **Thanks are extended to all volunteers!**
- **Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall.**

See you there!

HAVE A BLESSED DAY!!!

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from



us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

Ukrainian American Freedom Foundation

501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.

**Renovate
Dnipro**



**Humanitarian
Aid to Ukraine**

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com

(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України

ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22

Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com
Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>
Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319

Kitchen: 852-1908

→ **In Emergency call: (716) 830-3920**

Fr. Robert Moreno: (607) 857-9001

Confession: Before Liturgies
Сповідь: Перед Св. Літургіями
Baptism: By appointment
Хрещення: За домовленням *
Marriage: Contact 6 months in advance
Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима
Family members should call the Rectory
Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

**Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.**
**Просимо закликати якщо ви у
лічниці, або приковані до ліжка!**



St. John the Baptist
Ukrainian Catholic Church
3275 Elmwood Avenue (at Ferndale)
Kenmore



CHRISTMAS BAZAAR



Saturday
November 19, 2022
10 am to 3 pm



Save for the Holiday Season:



Raffles
Theme Baskets
Ukrainian Food
“Trash & Treasures”
Baked Goods
Hot Lunch



Free Parking & Admission

Глава УГКЦ у 254-й день війни: «Ворог залишає після себе жахливі свідчення тортур, знущань з цивільних людей — із тих, кого він буцімто прийшов визволяти»

Вчора повідомили, що після деокупаційних заходів на Харківщині, Донеччині та Херсонщині було виявлено 868 тіл замордованих, закатованих людей, серед яких 24 дитини. Про це сказав Отець і Глава Української Греко-Католицької Церкви Блаженніший Святослав у щоденному воєнному зверненні у 254-й день війни росії проти України.



Ексгумація тіл у Лимані на Донеччині,
фото: телеграм-канал Павла Кириленка

Предстоятель зазначив, що ворог намагався атакувати українські позиції на Донеччині, біля Бахмута, Авдіївки, Новопавлівки. Ворог систематично нищить інфраструктуру. Найбільше вчора зазнали ударів мешканці прикордоння на Сумщині, а також мирні люди у Запорізькій, Дніпропетровській та Херсонській областях.

Патріарх продовжив роздуми над тим, як нам працювати над зціленням ран українського народу, ран, які є жахливим наслідком війни.

«Ми часто чуємо слово „здоров’я“. Очевидно, що рана — це щось таке, що його в нас забирає. Здоров’я людини — це не тільки добрі лікарські аналізи чи позитивні результати дослідження стану людського організму, не тільки рівновага між потребами і можливостями людини. Це є цілісність і гармонія духу, душі й тіла людини. І щоразу, коли та цілісність порушується, людина починає страждати і хворіти», — зазначив він.

Архиєрей наголосив, що раниць цю гармонію не тільки тілесна хвороба чи поранення, чи психологічна травма. Нищить цілісність людської особи найперше гріх — та велика травма, яка зароджується в духовній сфері людини і нищить усе інше.

На думку Блаженнішого Святослава, основа здоров’я — це здоров’я людського духа, тому ми називаємо нашого Господа Ісуса Христа цілителем — лікарем нашої душі і духа. Цілитель повертає нам цілісність.

«Яка є роль Христового священника у зціленні людини? — продовжив Патріарх. — Медичний капелан приходить до хворих від імені нашого Спасителя і пропонує їм даровану Господом цілісність через віру. І тоді, отримуючи цілющу благодать Святого Духа, людина може вповні оздоровитися в ментальному і фізичному плані».

Для зцілення надзвичайно важливе Святе Таїнство Сповіді, яке зцілює від гріха, повертає віру в Бога і віру в медичний талант лікаря чи психолога, які лікують людину.

Блаженніший Святослав подякував медичним капеланам, які є діяльним образом присутності зцілюючого Спасителя там, де є найбільше людського горя.

«Хочу поділитися з вами однією радістю: вчора ми отримали звістку про звільнення із російського полону 107 наших військових. Обіймімо наших воїнів, які вийшли зраненими з військового полону російських загарбників, увагою, любов’ю і молитвою!», — попросив Предстоятель.

Відтак закликав почути слово митрополита Андрея Шептицького, яке він звернув до захисників Вітчизни в часі війни. «Ви, що у бою щодня наражені на смерть, пам’ятайте заховувати ваше серце чистим від гріха. Будьте все готові ставити на перше місце перед престолом ваше життя, а відтак завжди бути готовим стати перед Божим судом і здати звіт з цілого вашого життя. Хоробро сповніть свої обов’язки! Перемога є певною, а справа — свята», — процитував Блаженніший Святослав.

Департамент інформації УГКЦ

Папа у Бахреїні закликав християн і мусульман разом проповідувати і вкорінювати мир



Екуменічна зустріч та молитва за мир стали заключною подією другого дня Апостольської подорожі Папи Франциска до Бахреїну. Спільна зустріч відбулася 4 листопада 2022 р. в катедральному соборі Пресвятої Богородиці, Покровительки Аравії. Святіший Отець у своєму слові зосередився на єдності в різноманітності. Він закликав жити Євангелієм, яке вказує, що екуменізм не є тягарем чи інституційним обов'язком, а євангельською місією, котра впливає з щирого бажання Ісуса, щоб всі були одно (Йо 17,21). Про це повідомляє Радіо Ватикан.

Відзначаючи особливість Бахреїну, Папа прокоментував спільну молитву за мир, заставляючись над тим, щоб бути справжніми людьми миру.

«Перебування тут, у Бахреїні, дозволило багатьом із вас заново відкрити для себе справжню простоту милосердя та застосувати його на практиці: маю на увазі допомогу братам і сестрам, які прибувають, християнську присутність, яка у щоденній смиренності свідчить у місцях праці розуміння та терпеливості, радість і лагідність, доброзичливість і дух діалогу. Одним словом: мир», – зауважив Святіший Отець. На завершення своєї промови він закликав присутніх довірити Св. Духові спільну екуменічну подорож, прохаючи у молитві за новітню П'ятидесятницю, яка дасть нові бачення та швидкі кроки на шляху єдності та миру.

Того ж дня, зустрічаючись із членами Мусульманської Ради Старійшин, яку очолює Великий Імам Ахмад Аль-Таїб і яка поширює ідеї миру та примирення серед визнаючих ісламу, Папа Франциск наголосив на тому, що Бог миру ніколи не спонукає до ненависті і не підтримує насильство.



«На нас лежить велика відповідальність перед Богом і перед людьми, ми повинні бути прикладом того, що проповідуємо, не лише в своїх спільнотах, але й у глобалізованому світі. На цьому наголосив Папа Франциск під час зустрічі з Мусульманською Радою Старійшин, що відбулася в мечеті комплексу Сахірського королівського палацу. Згадана рада була заснована як незалежна організація в 2014 році з осідком в Абу-Дабі, щоби пропагувати мир в ісламських спільнотах».

«Бог є Джерелом миру. Перед вами хочу наголосити, що Бог миру ніколи не веде війни, ніколи не підбурює до ненависті, ніколи не підтримує насильство. А ми, що віримо в Нього, покликані сприяти мирові через засоби миру, такі як зустріч, терпеливі переговори та діалог, що є киснем спільного співіснування», – сказав Святіший Отець.

Він заявив про свою підтримку намірів Мусульманської Ради Старійшин «поширювати культуру миру, що ґрунтується на справедливості», бо «саме такою є дорога, єдина дорога, бо мир – це діло справедливості», він «не може бути лише проголошуваним, його потрібно вкорінювати». (RISU)

Russians planned to destroy Saint Sophia of Kyiv in the first days of the war, (Nelya Kukovalska)



From the first days of the full-scale Russian war, it became known that one of the priority targets of enemy missiles was the world-famous National Reserve "St. Sophia of Kyiv".

Director General of the Reserve Nelya Kukovalska told it to the participants of the Kyiv International Scientific And Practical Conference "Cultural Heritage in War: Protection, Preservation and Restoration". Facebook page of the Reserve "St. Sophia of Kyiv".

The Kyiv Department of Cultural Heritage Protection organised the international conference, and the main partner is the Family Investment Company Dovgiy Family Office.

"I was warned by very high government offices that there is a great threat of destruction of St. Sophia. It was extremely difficult to bear this mentally. We understood why the aggressor targeted St. Sophia because it represents the foundations of our people - statehood, spirituality, culture, and education. To destroy it is actually to destroy the Ukrainian nation," said Ms Nelya.

Employees of the Reserve began to act immediately. It should be noted that St. Sophia of Kyiv is a UNESCO site, so it could be protected from outright Russian barbarism primarily by wide publicity around the world.

"Together with the Ministry of Culture, we have started sending relevant petitions to colleagues worldwide. We even reached Latin America and Australia," recalls Nelya Kukovalska.

Since it was clear that there was little to save St. Sophia from a direct missile strike, experts began to urgently study the experience of protecting historical structures during World War II and other armed conflicts. Nelya Kukovalska organized a working group consisting of engineers and designers of the Reserve, connecting a large group of experts.

Projects for the construction of a large external wall had to be abandoned due to the possible negative impact of construction work on archaeological sites near St. Sophia. In the end, the experts decided to strengthen the most vulnerable objects of the reserve with sandbags, namely, some buildings with unstable construction and rooms with important artistic and architectural values. In total, about 90 thousand museum exhibits were packed and reliably protected. By the way, the expediency of this approach was later confirmed by ICOMOS and UNESCO experts.

Now, in addition to attacks by Russian missiles and Iranian drones, Ukrainian Cultural Heritage faces another danger - rolling power outages.

"I'd like to note the humidity of the room. This will now be a problem for all museums and attractions. Special equipment does not work due to a power outage. And capillary suction of moisture into walls and foundations occurs almost instantly. Our experience in using the BioDry system is irreplaceable here. It does not use electricity but is powered by the Earth's electromagnetic waves. But this system is very expensive. It was put to us by patrons," said Nelya Kukovalska.

During the conference, museum workers and government officials discussed solutions to this problem. Foreign partners will also be involved for this purpose.